

PSS WIN-PRO V2.2.1



Ce document est une traduction du document d'origine.

Pilz GmbH & Co. KG se réserve tous les droits relatifs à cette documentation. Des copies à usage interne sont autorisées.

Nous acceptons volontiers toutes remarques ou suggestions pour l'amélioration de cette documentation.

Pilz®, PIT®, PMI®, PNOZ®, Primo®, PSEN®, PSS®, PVIS®, SafetyBUS p®, SafetyEYE®, SafetyNET p®, the spirit of safety® sont, dans certains pays, des marques déposées et protégées de Pilz GmbH & Co. KG.



SD signifie Secure Digital.

Généralités

Dans ce document, vous trouverez des informations importantes que vous devez absolument respecter. De plus, ce document vous indique les modifications qui ont été apportées à l'outil logiciel par rapport à sa version précédente.

Configuration requise du système

Système d'exploitation :	Microsoft Windows 2000/XP/7/Vista
Processeur :	au min. 1 GHz
Mémoire vive :	au min. 512 MB
Mémoire libre sur disque dur :	env. 700 Mo
Carte graphique :	au min. résolution 1024 x 768 pixels, 65536 couleurs
Interfaces :	Interface série pour le transfert de données vers l'automate de sécurité. Si l'automate de sécurité comporte une interface ETH-2, le transfert des données peut être également réalisé par Ethernet.
Pour appeler l'aide en ligne :	navigateur, compatible HTML 3.2. Recommandé : Internet Explorer à partir de la version 5.0, Netscape Navigator à partir de la version 5.0.

Remarques importantes

Installation

Droits d'accès

Pour l'installation et le démarrage de l'outil logiciel, vous devez posséder des droits d'écriture sur le répertoire d'installation.

Pour effectuer l'installation sous Windows 2000 et Windows XP, l'utilisateur doit disposer des droits d'administrateur.

Installation réseau

L'outil logiciel ne peut pas être installé sur un lecteur réseau.

Mot de passe

Après l'installation, le mot de passe est toujours "pss3000".

Généralités

Licence

Dans le cas d'une licence à durée limitée, ne reculez pas l'horloge système sinon votre licence sera annulée.

Compatibilité

Compatibilité avec les versions antérieures

PSS WIN-PRO n'est pas compatible avec les versions antérieures, cela signifie que les projets créés avec une version plus récente de PSS WIN-PRO ne peuvent pas être édités avec une version antérieure de PSS WIN-PRO.

OPC Configurator

Pour transférer des configurations diagnostic sur un serveur OPC PVIS, vous devez disposer d'au moins la version 1.1.0 du OPC Configurator. La version 1.5.0 du OPC Configurator est recommandée.

Problèmes connus

Accès partagé aux projets

L'accès simultané de plusieurs utilisateurs au même projet (par exemple si le projet se trouve sur un support de données dans un réseau) peut conduire à des messages d'erreur et doit être évité.

Série PSS SB 3006

Si vous avez créé des projets pour un automate de sécurité de la série PSS SB 3006 avec la version 1.0.0 ou 1.0.2 de PSS WIN-PRO, des messages d'erreur s'afficheront lors de la compilation des programmes correspondants avec PSS WIN-PRO à partir de la version 1.1.0.

Solution : ouvrez le configurateur PSS et enregistrez la configuration PSS du projet.

Saisie de caractères spéciaux

Si PSS WIN-PRO fonctionne sur un système d'exploitation allemand, la touche "Alt Gr" ne fonctionne pas pour la saisie de caractères spéciaux. Solution : copiez les caractères dans une autre application et collez-les dans PSS WIN-PRO.

Aperçu avant impression

L'aperçu avant impression et l'impression peuvent différer légèrement l'un de l'autre

Généralités

LD/FDB : Ajouter un commentaire

Lorsqu'un commentaire très long est inséré à partir du presse-papiers, il n'est pas représenté correctement. Cette erreur est supprimée après l'actualisation de l'écran.

Raccourcis clavier et touches rapides

Les raccourcis clavier et les touches rapides ne fonctionnent pas si le pavé numérique est utilisé pour la saisie ou si la barre de menu est séparée de la fenêtre principale.

Carte graphique de NVIDIA

- ▶ Afin que PSS WIN-PRO fonctionne correctement, vous devez désactiver "nView Desktop Manager".
- ▶ Si une carte graphique de NVIDIA est utilisée avec un pilote antérieur à la version 61.82, il est possible que PSS WIN-PRO plante.

Configurations SBp contenant des I/O-Devices virtuels

Si vous modifiez une configuration SBp qui contient des I/O-Devices virtuels, vous devez effectuer les opérations suivantes pour chacun des PSS dans la configuration SBp afin que les modifications soient effectives :

1. Désactivez la liaison SBp dans le configurateur PSS.
2. Compilez le programme FS.
3. Activez la liaison SBp.
4. Compilez le programme FS.
5. Transférez le programme FS dans le PSS.

Commentaires dans la liste diagnostic

Après la compilation de la configuration diagnostic, il se peut que les commentaires de la liste diagnostic ne soient plus affichés.

Configuration diagnostic : noms des appareils et identifications équipement des abonnés SafetyBUS p

Lorsque le nom des appareils et les identifications équipement des abonnés SafetyBUS p sont modifiés dans le configurateur SBp, il convient également d'effectuer simultanément une modification fonctionnelle de la configuration SafetyBUS p afin que les nouveaux noms/nouvelles identifications équipement s'affichent sur le PMImicro diag.

Généralités

Enregistrement de la configuration SafetyBUS p

Lors de l'enregistrement de la configuration SafetyBUS p sous un nom différent, les images du diagnostic ne sont pas enregistrées. (Les images ne sont importantes que lorsque vous utilisez le PVIS ActiveX Control de Pilz pour le diagnostic ou que vous accédez aux images dans le namespace du serveur OPC PVIS.)

Comparer

Dans de rares cas, les touches F7 et F8 ne fonctionnent pas lors de la comparaison. Dans ce cas, fermez la fenêtre de comparaison et redémarrez la comparaison ou utilisez les boutons correspondants de la barre d'outils.

Importation de traductions

Si vous importez un projet qui a été créé avec PSS SW PG et que vous exécutez ensuite immédiatement l'exportation pour les traductions, un message d'erreur erroné s'affichera lors de l'importation des traductions. Ignorez ce message.

Chargement de la configuration Ethernet

Si vous transférez la configuration Ethernet deux fois de suite dans le PSS, il est possible que le configurateur Ethernet plante.

Importer/exporter les blocs au format ASCII

Si des blocs au format ASCII doivent être importés dans un projet et que parmi ces blocs, des blocs approuvés sont appelés, vous devez d'abord importer les blocs approuvés afin que la somme de contrôle CRC des blocs ne change pas.

Projets et blocs créés avec le PSS SW PG

- ▶ Si un projet qui avait, à l'origine, été créé avec une version < 5.5 du PSS SW PG est transféré dans le PSS à l'aide du PSS WIN-PRO, il peut arriver que le PSS signale une erreur de la classe 24 "Erreur en cas d'adressage paramétré".
- ▶ Lors de la comparaison de blocs qui avaient, à l'origine, été créés avec le PSS SW PG, il est possible que des différences entre les blocs soient signalées bien que ces différences ne soient pas visibles. Il s'agit ici de différences dans le code interne des blocs. Le code interne n'a aucune influence sur l'exécution des blocs sur le PSS.

Windows XP en chinois

Lors du passage d'une langue à l'autre du programme, PSS WIN-PRO peut planter.

Généralités

Impression et aperçu avant impression dans le configurateur SafetyBUS p

Lors de l'impression et de l'aperçu avant impression, il est possible que le configurateur SafetyBUS p plante.

Désactiver le PSS

Si la connexion entre le PC et le PSS a été réalisée par une liaison TCP/IP (par ex. Ethernet) et si le PSS est désactivé alors qu'une fonction en ligne (par ex. l'affichage dynamique du programme) est effectuée, il n'est plus possible de réaliser une liaison vers le PSS.

Remède : Fermez et redémarrez PSS WIN-PRO.

Modifications apportées à la version 2.2.1

Cette version est disponible dans les langues suivantes :

- ▶ Allemand
- ▶ Anglais
- ▶ Français
- ▶ Espagnol
- ▶ Italien

Optimisations

Liste des références croisées

Lorsque des opérandes, des constantes ou des blocs qui n'existent pas dans le projet sont saisis dans la liste des références croisées, l'utilisateur a désormais la possibilité d'interrompre la recherche. (10168)

Modifications apportées à la version 2.2.0

Cette version est disponible dans les langues suivantes :

- ▶ Allemand
- ▶ Anglais
- ▶ Français
- ▶ Espagnol
- ▶ Italien

Nouvelles fonctions

Message lors de la fermeture d'un projet

À la fermeture d'un projet qui n'a pas encore été compilé, un avertissement s'affiche désormais. (8482)

Message lors de la saisie d'un mot de passe incorrect

Si un mot de passe incorrect est saisi, le message s'affiche désormais dans une fenêtre de message. (8483)

Message en cas de fichier de configuration SBp (*.sbc) manquant

Si le configurateur SBp est ouvert bien qu'il manque le fichier de configuration SBp (*.sbc), le message s'affiche désormais dans une fenêtre de message. (8484)

Optimisations

Ouverture et importation de blocs

Diverses causes responsables du plantage de PSS WIN-PRO à l'ouverture ou lors de l'importation de blocs ont été supprimées. (7921, 8556, 8640, 9736)

Liste des références croisées

Diverses causes responsables du plantage de PSS WIN-PRO lorsque la liste des références croisées est éditée (par exemple triage, utilisation de raccourcis clavier) ont été éliminées. (8172, 8622, 9461)

Configurateur PSS

Lors de la modification du type de PSS ou de la version, le configurateur PSS ne plante plus. (8516, 8534)

Modifications apportées à la version 2.1.0

Cette version est disponible dans les langues suivantes :

- ▶ Allemand
- ▶ Anglais
- ▶ Français
- ▶ Espagnol
- ▶ Italien

Nouvelles fonctions

Configuration du diagnostic de l'appareil pour la version de système d'exploitation FS 73

Cette version de PSS WIN-PRO comprend les messages événements pour la version de système d'exploitation FS 73.

Modifications apportées à la version 2.0.0

Cette version est disponible dans les langues suivantes :

- ▶ Allemand
- ▶ Anglais
- ▶ Français
- ▶ Espagnol
- ▶ Italien

Nouvelles fonctions

Microsoft Windows 7 et Vista

PSS WIN-PRO peut maintenant également fonctionner sous Windows 7 et Windows Vista.

Liste des références croisées dans la fenêtre d'information

La liste des références croisées dans la fenêtre d'information est à présent affichée dans la fenêtre d'information. Il est ainsi possible d'afficher successivement les points de code relatifs aux entrées de la liste des références croisées sans devoir appeler à nouveau la liste des références croisées.

Optimisations

Diagnostic avec un serveur OPC

Même si des types diagnostic du même nom se trouvent dans un projet, les messages événement sont affichés correctement. (7695)

PB décommentés

Lorsque qu'un bloc programme (PB) décommenté est réactivé par l'utilisation de constantes à deux octets (KY), le PSS WIN-PRO ne plante plus. (7006)

Enregistrer le projet sous

Si le projet doit être enregistré sous un autre nom et si un bloc non enregistré se trouve dans le projet, l'utilisateur devra confirmer si les modifications du bloc doivent être enregistrées. PSS WIN-PRO ne plante plus si l'utilisateur interrompt l'enregistrement du bloc modifié. (7813)

SafetyBUS p : Configuration SafetyBUS p en mode en ligne

Les appareils non raccordés s'affichent alors en rouge. (6974)

Modifications apportées à la version 2.0.0

SafetyBUS p : Basculement de la plage d'adresses

- ▶ Après le basculement de la plage d'adresses, "SafetyBUS p 0" ou "SafetyBUS p 1" s'affiche maintenant correctement dans le configurateur PSS. (5358)
- ▶ Si la plage d'adresses est basculée après l'attribution d'un projet à un automate dans la configuration SBp, le configurateur SafetyBUS p ne plante plus. (2042)

SafetyBUS p : Fenêtre Propriétés des appareils

Les propriétés d'appareils s'affichent alors également correctement si la configuration SafetyBUS p, malgré des erreurs, a été enregistrée auparavant. (6717)

SafetyBUS p : Affichage de la pile d'erreur

Si la pile d'erreur d'un appareil non raccordé doit être affichée, le message d'erreur F-25, 25 n'est plus écrit de façon périodique dans la pile d'erreur. (6307)

Installation

Il n'est plus possible d'effectuer une installation si une instance de PSS WIN-PRO est en cours. (6779)

Suppression de segments de PB

Lors de la suppression de segments de PB, le PSS WIN-PRO ne plante plus. (3802)

Importation de blocs au format ASCII

Après l'importation de blocs au format ASCII, il n'est plus signalé qu'il manque des blocs bien que ceux-ci existent. (7028)

Liste de références croisées

Les références croisées de blocs sont maintenant affichées correctement. (6520)

Comparaison de blocs

Lors de la comparaison de blocs, "Date et heure" sont maintenant affichées correctement. (6262)

Modifications apportées à la version 1.11.0

Cette version est disponible dans les langues suivantes :

- ▶ Allemand
- ▶ Anglais
- ▶ Français
- ▶ Espagnol
- ▶ Italien

Nouvelles fonctions

Masquage des messages pour modules d'alimentation en tension PSSu

Il est possible de définir pour chaque module d'alimentation en tension s'il faut masquer le message qui s'affiche lorsque l'alimentation de la periphery supply manque au niveau du module. Cette configuration peut s'effectuer séparément pour la pile d'erreur (pile d'erreur dans PSS WIN-PRO, le configurateur SafetyBUS p et l'outil de démarrage PSSuniversal ; liste d'événements comme par ex. dans PVIS ActiveX Control ou PMImicro diag) et le bus de terrain ST (informations de diagnostic du bus de terrain ST ; bit d'état dans le MIE ST).

PSS WIN-PRO supporte cette configuration étant possible à partir de la version 1.9.0 du PSSuniversal Configurator. La configuration doit être supportée également par la version de firmware de la tête de station.

Modifications apportées à la version 1.10.0

Cette version est disponible dans les langues suivantes :

- ▶ Allemand
- ▶ Anglais

Nouvelles fonctions

Droits en ligne

Il est possible d'exécuter des fonctions en ligne (par ex. démarrer le PSS, télécharger le programme) en attribuant des droits en ligne. Les droits en ligne de deux utilisateurs prédéfinis (administrateur et client) ne peuvent être modifiés. Les droits en ligne pour deux autres utilisateurs (utilisateur 1 et utilisateur 2) peuvent être définis par l'administrateur. Les fonctions en ligne peuvent être exécutées par l'administrateur, l'utilisateur 1 et l'utilisateur 2 seulement si un mot de passe est saisi.

Des droits en ligne peuvent être attribués pour les automates de sécurité équipés d'une version ≥ 4.2 (version du système d'exploitation FS ≥ 71). Vous trouverez des informations détaillées concernant les "droits en lignes" dans l'aide en ligne du PSS WIN-PRO.

Démarrer deux Instances de PSS WIN-PRO

Il est possible de démarrer deux instances de PSS WIN-PRO afin de copier des contenus entre deux projets. La première instance offre toutes les fonctions. La deuxième instance se limite aux fonctions hors ligne. Une communication entre la deuxième instance et un PSS est impossible.

Table d'allocation commune pour les sections de projet FS et ST

Il est possible de travailler dans le projet avec une table d'allocation commune pour les sections de projet FS et ST ou avec des tables d'allocation séparées.

Comparaison

En comparant les blocs, la date et l'heure du dernier enregistrement des blocs s'affichent alors aussi.

Raccourcis clavier

Dans l'aide en ligne, les raccourcis clavier disponibles sont décrits maintenant sous "Utilisation du logiciel -> Raccourcis clavier".

Modifications apportées à la version 1.10.0

Optimisations

Position du curseur après retour dans une fenêtre

Lorsque l'on navigue dans PSS WIN-PRO entre différentes fenêtres, le curseur ne bascule plus lors du retour dans une fenêtre dans la première ligne, mais dans la dernière ligne éditée.

Copier-coller

Si un copier-coller est effectué dans une ligne avec un appel de bloc, PSS WIN-PRO ne plante plus.

Importer le bloc au format ASCII

Après avoir importé et renommé un bloc au format ASCII, le bloc ne disparaît plus du gestionnaire projet.

"<", ">", "=>" dans des commentaires

Lorsque les caractères "<", ">" et "=>" sont utilisés dans des commentaires, ils ne sont plus modifiés en "<", ">" et "&=>".

Rechercher et remplacer un type et un numéro de bloc

La recherche d'un type et numéro de bloc, par. ex. "FB002" est maintenant réussie.

Modifications apportées à la version 1.9.1

Cette version est disponible dans les langues suivantes :

- ▶ Allemand
- ▶ Anglais
- ▶ Français
- ▶ Espagnol
- ▶ Italien

Modifications apportées à la version 1.9.0

Nouvelles fonctions

Types de diagnostic pour dispositifs de protection (FB)

L'utilisateur peut désormais créer ses propres types de diagnostics pour les dispositifs de protection commandés par des blocs fonctions. Pour cela, le bloc fonctions doit posséder un SSNR et inscrire un mot de données d'erreur dans le DB015, le DB016 ou le DB017.

Nouveaux paramètres pour le PMI m107 diag

Dans le configurateur PMImicro, les paramètres supplémentaires suivants peuvent désormais être configurés :

- ▶ Afficher les infos suppression
- ▶ Mode d'affichage
- ▶ Nombre maximal d'entrées dans la liste d'événements

Condition préalable : PMI m107 diag doté d'une version de firmware $\geq 1.4.0$

Afficher les allocations

Lorsqu'un bloc (FB, OB, PB, SB) est ouvert, il est possible d'afficher les allocations des opérandes utilisés dans le bloc. Il est désormais possible de choisir entre l'affichage de toutes les allocations du bloc et l'affichage des allocations du segments actuel (IL) ou du synoptique actif (FDB ou LD).

Nouveaux raccourcis clavier et nouvelles icônes

La barre d'outil contient désormais des icônes et des raccourcis claviers pour les fonctions suivantes :

- ▶ Ouvrir la table d'allocation (Ctrl + Maj + A)
- ▶ Afficher la liste des références croisées (Ctrl + Maj + C)
- ▶ Démarrer/arrêter l'affichage variable (Ctrl + Alt + F11)

Optimisations

Enregistrer sous

- ▶ Lors de l'enregistrement d'un projet sous un autre nom et/ou à un autre endroit, les sommes de contrôle CRC des blocs ne sont plus modifiées.
- ▶ La configuration du PSS est désormais aussi enregistrée.

Gestion des liaisons TCP/IP

Il est désormais également possible de créer et de modifier les liaisons TCP/IP lorsqu'aucun projet n'est ouvert.

Modifications apportées à la version 1.9.0

Enregistrer la liste des variables en mode en ligne

Si la liste des variables est enregistrée pendant l'exécution de la fonction commander/forcer des variables, PSS WIN-PRO ne reste plus figé.

Afficher les variables

Dans la liste des variables, les différents caractères ASCII sont correctement affichés.

Occupation des mots de données

Si des valeurs sont affectées aux mots de données pendant la programmation, ces valeurs sont correctement transférées sur le PSS, même si le bloc de données possède moins de 5 mots de données.

Bloc de données de configuration SBp

Lorsque le DB250 est configuré comme bloc de données de configuration SBp, le DB251 est désormais correctement créé comme bloc de données de dépassement MIS.

Afficher les références croisées

L'affichage des références croisées pour un temporisateur est désormais correctement exécuté.

Liste diagnostic

Lorsqu'un nouveau projet est créé, la liste diagnostic est désormais vide.

Enregistrer le bloc

Lors de l'enregistrement d'un bloc, PSS WIN-PRO ne reste plus figé.

Modifications apportées à la version 1.8.2

Nouvelles fonctions

Nouvel automate de sécurité

Le PSS suivant peut être configuré

- PSS 3075-3 NR

Exploitation du PSS sans batterie

Il est possible de configurer le type d'exploitation (avec ou sans batterie) du PSS dans l'onglet "Réglages de base" du configurateur PSS. Une exploitation sans batterie entraîne des limitations, voir l'aide en ligne.

Condition : PSS avec version de système d'exploitation FS \geq 70

Optimisations

Systèmes PSSuniversal dans le configurateur SBp

Le configurateur SBp affiche désormais les paramètres des systèmes PSSuniversal (mode hors ligne, sélectionner l'appareil puis sélectionner l'option "Paramètres" dans le menu "Configurer").

Modifications apportées à la version 1.8.1

Nouvelles fonctions

Italien

PSS WIN-PRO supporte maintenant l'allemand, l'anglais, le français, l'espagnol et l'italien.

Rechercher et remplacer

Lors de la recherche, il est possible de distinguer les majuscules des minuscules et d'utiliser des expressions régulières.

Nouvel automate de sécurité

Le PSS suivant peut être configuré :

- ▶ PSS SB 3006-3 ETH-2 DN-S
- ▶ PSS SB2 3006-3 ETH-2 DN-S

Optimisations

Affichage dynamique du programme

- ▶ Même lorsque l'on fait défiler la liste dans le bloc, les valeurs s'affichent correctement.
- ▶ Lorsque "l'affichage dynamique du programme sur un segment" est démarré, les valeurs du segment sur lequel se trouve le curseur s'affichent. Si ce segment devait ne pas se trouver dans la partie visible de la fenêtre, les valeurs du premier segment visible s'affichent.

Configurateur SafetyBUS p

- ▶ Lorsqu'un PSS SB BRIDGE est inséré dans la structure du bus, les parties A et B du Bridge sont visibles.
- ▶ Dans le cas du PSS avec SafetyBUS p 0 et SafetyBUS p 1, la pile d'erreur du SafetyBUS p 1 s'affiche également correctement.
- ▶ Si deux PSS de deuxième génération se trouvent dans le SafetyBUS p, le configurateur SafetyBUS p ne donne plus l'impression de planter. En cas de charge élevée du bus, la communication entre le configurateur SafetyBUS p et un PSS de deuxième génération peut cependant prendre un certain temps.
- ▶ Après le démarrage des I/O-Groups dans le configurateur SafetyBUS p, l'état du PSS s'affiche correctement (rouge = STOP, vert = RUN).

Afficher la liste de références croisées

Si l'on recherche des références croisées pour les constantes, seules les constantes comprises dans la plage souhaitée s'affichent désormais dans la liste des références croisées.

Modifications apportées à la version 1.8.1

Importation de blocs fonctions

Tous les blocs fonctions importés s'affichent dans le gestionnaire projet et la structure du programme.

Lecture de blocs ST

Lors de la lecture de blocs ST, l'interface PG n'est plus commutée sur Ethernet.

Rechercher et remplacer

Lors d'une recherche, celle-ci porte désormais aussi sur les paramètres d'entrée et de sortie des blocs standard.

Modifications apportées à la version 1.8.0

Nouvelles fonctions

Blocs de données rémanents dans la partie Fail-safe

PSS WIN-PRO prend en charge la création de blocs de données rémanents. Contrairement aux données des blocs de données "lecture/écriture", les données des blocs de données rémanents sont conservées lors du démarrage du programme utilisateur FS. Les blocs de données rémanents peuvent être utilisés lorsque le programme utilisateur doit par exemple déterminer certaines valeurs lors de la mise en service, ces valeurs devant ensuite être utilisées à chaque démarrage du PSS après la mise en service.

Condition préalable : PSS avec version de système d'exploitation FS \geq 65

Désactivation des événements dans la configuration diagnostic

Les événements peuvent être exclus de l'affichage

- ▶ dans le cas des copies d'un type diagnostic "Dispositif de sécurité" prédéfini par Pilz
- ▶ dans le cas des instances \geq [1]
- ▶ dans le cas de l'instance [0] d'un type diagnostic copié
- ▶ dans le cas des types diagnostic "Bit"
- ▶ dans le cas des types diagnostic "Mot"

Condition préalable : Serveur PVIS OPC, version \geq 1.4.0

Modification du numéro de SB dans la configuration diagnostic

Il est désormais possible de saisir le numéro du bloc standard auquel appartient la copie d'un type diagnostic "Dispositif de sécurité". Le numéro est affiché dans la liste des événements au bas du message événement.

Nouveaux automates de sécurité

Les PSS suivants peuvent être configurés :

- ▶ PSS SB 3047-3 ETH-2 CANopen
- ▶ PSS SB 3075-3 ETH-2 CANopen

Liste de références croisées

Désormais, les références croisées peuvent également être affichées pour les constantes (KY, KC, KH, KM, KF, KB).

Enregistrer les informations en ligne

Il est possible d'enregistrer un fichier contenant des informations en ligne. Les informations en ligne regroupent les informations nécessaires au service après-vente de Pilz pour vous aider en cas de besoin.

Modifications apportées à la version 1.8.0

Aide relative aux blocs standard de Pilz

Il est possible de faire afficher une description pour chaque SB de Pilz ainsi que pour tous les appels du système d'exploitation du SB254 et du SB255. (Faire un clic droit sur le SB dans le gestionnaire projet, puis sélectionner "Aide concernant le bloc".)

Condition préalable : La version 8.0 ou une version supérieure de Acrobat Reader doit être installée sur votre ordinateur.



Pilz GmbH & Co. KG
Felix-Wankel-Straße 2
73760 Ostfildern, Allemagne
Téléphone : +49 711 3409-0
Télécopie : +49 711 3409-133
E-Mail : pilz.gmbh@pilz.de
Internet : www.pilz.com

...
Nos filiales et partenaires
commerciaux nous représentent
dans plusieurs pays.

Pour plus de renseignements,
consultez notre site internet ou
contactez notre maison mère.

► Assistance technique

+49 711 3409-444
support@pilz.com

pilz

InduranET p®, Pilz®, PIT®, PMCProtego®, PMI®, PNOZ®, Primo®, PSEN®, PSS®, PVS®, SafetyBUS p®, SafetyEYE®, SafetyNET p®, the spirit of safety® sont, dans certains pays, des marques déposées et protégées de Pilz GmbH & Co. KG. Nous attirons votre attention sur le fait que les caractéristiques des produits peuvent différer des indications fournies dans ce document, selon l'état actuel au moment de l'impression et l'étendue de l'équipement. Nous déclinons toute responsabilité quant à l'actualité, l'exactitude et l'intégralité des informations présentées dans les textes et les images. Si vous avez des questions, veuillez prendre contact avec notre support technique.